



**QORTI CIVILI  
PRIM AWLA**

**ONOR IMHALLEF  
DR FRANCESCO DEPASQUALE  
LL.D. LL.M. (IMLI)**

**Seduta ta' nhar l-Erbgha  
Tlieta u ghoxrin (23) ta' Ottubru 2019**

**Rikors Numru 1256/18 FDP**

Fl-ismijiet

**L-Avukat Dottor Cynthia Portelli (gia Galea) (ID 5285G) fil-kwalita' taghha bhala mandatrici specjali tas-socjeta' estera Luisa Spagnoli S.p.A., soċjeta' registrata fl-Italia (Nru ta' registrazzjoni 02742760545, R.E.A PG N 238003)**

**Vs**

**P.W.A Co. Limited soċjeta' registrata f'Malta (C-40757)**

**Il-Qorti:-**

1. Rat ir-rikors datat 18 ta' Dicembru 2018, li permezz tieghu r-rikorrenti *nomine* talbet is-segwent:

1. *Illi l-avukat rikorrenti inghatat prokura specjali datata t-28 ta' Gunju 2018 minghand Luisa Spagnoli S.p.A. li ghandha s-sede taghha Strada Santa Lucia No.71, 06125, Perugia, L-Italia, u li ggib in-numru tar-registrazzjoni 02742760545, R.E.A PG N 238003, sabiex tidher bhala mandatrici specjali ghall-istess socjeta' f'dawn il-proceduri, kopja ta' liema prokura giet annessa u mmarkata bhala Dok A;*

2. *Illi dan huwa rikors ai termini tar-Regolament Numru (EC) 44/2001 tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropeja, mahrug fit-22 ta' Dicembru 2000, kif emendat u applikabbli f'Malta ("ir-Regolament");*
3. *Illi kif ser jintwera f'dan ir-rikors, ir-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Dicembru 2012 ma japplikax ghal dan il-kaz;*
4. *Illi permezz ta' sentenza tal-24 ta' Settembru 2012 (u pubblikata fil-25 ta' Settembru 2012) moghtija mit- 'Tribunale Civile Di Milano' fl-ismijiet 'Luisa Spagnoli Sp.A vs PWA co. Ltd' (Ingunzjoni Nru 33954/12 (r.g.n 50520/12)) s-socjeta' intimata giet ikkundannata illi thallas lis-socjeta' rikorrenti s-somma ta' disgha u tletin elf, u hames mija u sitta u tletin Euro (€39,536) bhala sorte, oltre l-interessi legali mid-data li fiha suppost li s-socjeta' intimata hallset lis-socjeta' rikorrenti sad-data tal-hlas effettiv; u inoltre wkoll l-ispejjez gudizzjarji u legali ammontanti ghal elf, mitjen u tletin Euro (€1,230) kif ukoll mitejn u tlieta u tletin Euro (€233) ghal spejjez ohra li saru jew li ghad irid isiru fil-futur - u dana skond ma jirrizulta mill-kopja awtentikata tas-sentenza in kwistjoni fil-lingwa Taljana hawn annessa u mmarkata bhala Dok.B, flimkien ma' traduzzjoni awtentikata ta' din is-sentenza bil-lingwa Maltija mmarkata bhala Dok.C.*
5. *Illi r-rikorrenti nomine qed tipprezenta wkoll ic-certifikat ai termini tal-artikolu 54 u l-artikolu 58 tar-Regolament (anness u mmarkat bhala Dok.D) fir-rigward is-sentenza tal-24 ta' Settembru 2012;*
6. *Illi ai termini tal-artikolu 66 tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012, ir-Regolament 44/2001 ghandu jkompli japplika, inter alia, ghal sentenzi moghtija fi procedimenti legali istitwiti qabel l-10 ta' Jannar 2015;*
7. *Illi s-sentenza fuq citata hija eżegwibbli fl-Italja;*
8. *Illi r-rikorrenti nomine għandha interess li tezegwixxi s-sentenza fuq citata kontra s-socjeta' intimata, illi hija registrata u topera minn Malta.*

*Ghaldaqstant u ghar-ragunijet suesposti, ir-rikorrenti nomine titlob umilment lil dina l-Onorabbli Qorti joghobha:*

1. *Tiddikkjara eżegwibbli, u konsegwentement tawtorizza l-ezekuzzjoni tas-sentenza fuq citata sabiex ir-rikorrenti nomine tkun tista' teziggi l-hlas fl-ammonti total ta' erbgħin elf, disgha mija u disgha u disghin Euro (€40,999) in kwantu ghas-somma ta' disgha u tletin elf, hames mija u sitta u tletin Euro (€39,536) bhala sorte, spejjez gudizzjarji ammontanti ghal elf, mitejn u tletin Euro (€1,230) kif ukoll mitejn u tlieta u tletin Euro (€233) għal spejjez ohra*

*li saru jew li ghad irid isiru fil-futur u bl-interessi legali mid-data li fiha suppost li s-socjeta' intimata hallset lis-socjeta' rikorrenti sad-data tal-hlas effettiv u dan kif dedott fis-sentenza fuq citata (Dok.B u Dok.C);*

*2. Bl-ispejjez ta' dina l-procedura kif ukoll tal-mandat ta' sekwestru pprezentat kontestwalment ma' dina l-kawza kontra s-socjeta' intimata li hija minn issa stess ingunta ghas-subizzjoni.*

2. Rat illi fil-31 ta' Jannar 2019, is-socjeta' intimata P.W.A. Co. Ltd giet notifikata fl-indirizz ta' Walter Montebello fejn l-atti inghataw lill-istess Walter Montebello (fol 30).
3. Rat illi fit-22 ta' Ottubru 2019 gew ipprezentati dokumentazzjoni mahruqa mir-Registrar of Companies fejn jirrizulta illi Walter Montebello, ID 335553(M) huwa Direttur, Azzjonist, Rapprezentant Legali u Segretarju tal-kumpanija P.W.A Co. Ltd, li ghandha l-indirizz tal-ufficju taghha dak ta' l-istess Walter Montebello, ossija 48, l-Aronkli, Michelangeo Cagiano Street, The Village, San Giljan.
4. Rat ir-Regolament (UE) Nru 44/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Dicembru 2001 illi ttiprovdi ghar-rikonoxximent u l-ezekuzzjoni ta' sentenzi moghtija fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea gewwa Malta.
5. Rat ic-certifikat mahrug mit-Tribunal Di Milano gewwa l-Italja mahrug a tenur tal-Artikolu 53 tar-Regolament 40/2001 (fol 27).
6. Rat illi, abbazi tal-Artikolu 33 (1) tar-Regolament 44/2001, sentenza moghtija minn Membru Stat ghandha tigi rikonoxxuta mill-Istati Membri l-ohra, inkluż Malta, u ma jezistux il-presupposti stabbiliti fl-Artikolu 34 tar-Regolament sabiex tali sentenza ma tigix eżegwita.
7. Rat illi, abbazi tal-Artikolu 41 tar-Regolament fuq imsemmi, ladarba l-formalitajiet pprovdu ti fl-Artikolu 53 huma sodisfatti, is-sentenza ghandha tigi minnufih dikjarata bhala eżegwibbli minghajr revizjonijiet ulterjuri;
8. Tiddikjara li l-proceduri odjerni w d-dokumentazzjoni ezebita jissodisfaw ir-Regolamenti fuq indikati;

9. In vista ta' dan, din il-Qorti hi sodisfatta li r-rikorrenti *nomine* approvat l-kaz tagħha skont il-ligi, u konsegwentement:

**DECIDE:**

**Il-Qorti**

Wara illi rat l-atti kollha processwali,

**Tilqa'** t-talbiet tar-rikorrenti *nominee* kif dedotti;

**Tiddikjara** li qed tirrikonoxxi s-sentenza tal-24 ta' Settembru 2012 (u pubblikata fil-25 ta' Settembru 2012) mogħtija mit- 'Tribunale Civile Di Milano' fl-ismijiet '*Luisa Spagnoli Sp.A vs PWA co. Ltd*' (Ingunzjoni Nru 33954/12 (r.g.n. 50520/12))

**Tiddikjara** li l-istess sentenza indikata fil-paragrafu precedenti fejn ordnat lis-socjeta' intimata thallas lis-socjeta' rikorrenti is-somma ta' disgha u tletin elf, u hames mija u sitta u tletin Euro (€39,536) bhala sorte, oltre l-interessi legali mid-data li fiha suppost li s-socjeta' intimata hallas lis-socjeta' rikorrenti sad-data tal-hlas effettiv; u inoltre wkoll l-ispejjez gudizzjarji u legali ammontanti għal elf, mitjen u tletin Euro (€1,230) kif ukoll mitejn u tlieta u tletin Euro (€233) għal spejjez ohra li saru jew li għad irid isiru fil-futur hi enforzabbli u ezegwibbli f'Malta ai termini tar-Regolamenti 44/2001 tal-Unjoni Ewropea;

**Bl-ispejjez** kif mitluba kontra s-socjeta' intimata.

**Francesco Depasquale LL.D. LL.M. (IMLI)**  
**Imhalef**

**Rita Sciberras**  
**Deputat Registratur**